



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4472/11/2016/M/1

Zleceniodawca:	Zabrzański Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańskiego 8
Zlecenie Nr:	4472/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Niecka basenowa - środkowa część niecki od stroyn punktu ratowników

Przedmiot badania:	Woda z pływalni
Adres poboru:	41-800 Zabrze, pl. Krakowski 10
Miejsce poboru:	Aquarius
Urządzenie aerozolujące:	brak
Temp. pobranej próbki:	29,1 °C
Data i godzina:	20-12-2016 11:40

Pobór próbek wg:	(A) PN-EN ISO 19458:2007	Próbkobiorca:	Mendel Krzysztof
Transport próbek:	JARS Sp. z o.o.		

Numer próbki:	11567/12/16	Ocena próbki:	bez zastrzeżeń
---------------	-------------	---------------	----------------

Data rozpoczęcia badań:	20-12-2016	Data zakończenia badań:	22-12-2016
-------------------------	------------	-------------------------	------------

Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0		
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0		
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	0		

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 23-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Aleksandra Kulska	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
----------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4472/11/2016/F/2

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańskiego 8
Zlecenie Nr:	4472/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - system cyrkulacji - pomieszczenie techniczne pod niecką

Przedmiot badania:	Woda z pływalni
Adres poboru:	41-800 Zabrze, pl. Krakowski 10
Miejsce poboru:	Aquarius
Urządzenie aerozolujące:	brak
Temp. pobranej próbki:	29,3 °C
Data i godzina:	20-12-2016 12:00

Pobór próbek wg:	(A) PN-ISO 5667-5:2003	Próbkobiorca:	Mendel Krzysztof
Transport próbek:	JARS Sp. z o.o.		

Numer próbki:	11568/12/16	Ocena próbki:	bez zastrzeżeń
---------------	-------------	---------------	----------------

Data rozpoczęcia badań:	21-12-2016	Data zakończenia badań:	28-12-2016
-------------------------	------------	-------------------------	------------

Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LŁ	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8	0,39	±0,08	
LŁ	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0 - 0,2	0,29	±0,06	N
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,8	±0,2	
L-	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8	765	±99	
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 0 - 20	0,94	±0,14	
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,03	0,061	±0,012	N
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,3	0,30	±0,05	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,061	±0,012	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8	1,0	±0,2
----	---------------------------------------	------	-------------------------	------	-----	------

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek . Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Toman Michał Głód Natalia Rykulska Katarzyna	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4472/11/2016/F/1

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańskiego 8
Zlecenie Nr:	4472/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Niecka basenowa - środkowa część niecki od strony punktu ratowników

Przedmiot badania:	Woda z pływalni
Adres poboru:	41-800 Zabrze, pl. Krakowski 10
Miejsce poboru:	Aquarius
Urządzenie aerozolujące:	brak
Temp. pobranej próbki:	29,1 °C
Data i godzina:	20-12-2016 11:40

Pobór próbek wg:	(A) PB-164/P wyd. 3 z dn. 27.04.2015	Próbkobiorca:	Mendel Krzysztof
Transport próbek:	JARS Sp. z o.o.		

Numer próbki:	11567/12/16	Ocena próbki:	bez zastrzeżeń
---------------	-------------	---------------	----------------

Data rozpoczęcia badań:	21-12-2016	Data zakończenia badań:	28-12-2016
-------------------------	------------	-------------------------	------------

Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
L-	Chlor wolny	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0,3 - 0,6	0,39	±0,08	
LL	Chlor związany	mg/l	(A) PB-25/P wyd. 4 z dnia 29.06.2016	MZ-8 0 - 0,3	0,27	±0,05	
L-	pH	-	(A) PN-EN ISO 10523:2012	MZ-8 6,5 - 7,6	6,8	±0,2	
L-	Potencjał utleniająco- redukujący (redoks)	mV	(A) PB-247/P wyd. 2 z dn. 24.04.2015 (wartość odniesiona do potencjału standardowej elektrody wodorowej)	MZ-8 > 750	769	±100	
LK	Azotany dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 13395:2001	MZ-8 0 - 20	0,90	±0,14	
LK	Chloroform	mg/l	(Ae) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,03	0,059	±0,012	N
LK	Mętność	NTU	(A) PN-EN ISO 7027:2003	MZ-8 0 - 0,5	0,35	±0,05	
LK	Suma THM	mg/l	(A) PN-EN ISO 10301:2002	MZ-8 0 - 0,1	0,059	±0,012	

LK	Utlenialność dla wody z pływalni *	mg/l	(A) PN-EN ISO 8467:2001	MZ-8 0 - 4	1,3	±0,2
----	---------------------------------------	------	-------------------------	---------------	-----	------

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Parametr oznaczony jako "N" nie odpowiada wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LŁ - Łajski, LK - Mysłówice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 29-12-2016	Autoryzował: Toman Michał Głód Natalia Rykulska Katarzyna	Zatwierdził: Doradca Analityczny Monika Małkiewicz-Jany	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



LAJSKI:
05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a
FILIA POŁUDNIE:
41-404 Mysłowice, ul. Fabryczna 7

LABORATORIA BADAWCZE
mikrobiologia - fizykochemia - sensoryka

www.jars.pl



Sprawozdanie z badań Nr: 4472/11/2016/M/2

Zleceniodawca:	Zabrzeński Kompleks Rekreacji 41-800 Zabrze ul. Al. Wojciecha Korfańskiego 8
Zlecenie Nr:	4472/11/2016

(A) - metodyka akredytowana; referencyjna - o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie)

(Ae)-metodyka akredytowana z zakresu elastycznego; referencyjna o ile prawo tak stanowi (wynik można wykorzystać do oceny zgodności w obszarze regulowanym prawnie).

*Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni.

N - wynik niezgodny z wymaganiami

Punkt poboru: Kurek czerpalny - system cyrkulacji - pomieszczenie techniczne pod niecką

Przedmiot badania:	Woda z pływalni
Adres poboru:	41-800 Zabrze, pl. Krakowski 10
Miejsce poboru:	Aquarius
Urządzenie aerozolujące:	brak
Temp. pobranej próbki:	29,3 °C
Data i godzina:	20-12-2016 12:00

Pobór próbek wg:	(A) PN-ISO 5667-5:2003,(A) PN-EN ISO 19458:2007	Próbkobiorca:	Mendel Krzysztof
Transport próbek:	JARS Sp. z o.o.		

Numer próbki:	11568/12/16	Ocena próbki:	bez zastrzeżeń
---------------	-------------	---------------	----------------

Data rozpoczęcia badań:	20-12-2016	Data zakończenia badań:	22-12-2016
-------------------------	------------	-------------------------	------------

Lab.	Badany parametr	jm.	Metodyka badania w/g	Wymagania	Wynik	Niepewność**	N
LK	Liczba Pseudomonas aeruginosa	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 16266:2009	MZ-8	0		
LK	Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	(A) PN-EN ISO 9308-1:2014-12	MZ-8	0		
LK	Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h	jtk/1ml	(A) PN-EN ISO 6222:2004	MZ-8	0		

MZ-8 - wymagania wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. (Dz. U. 2015 poz. 2016)

OCENA ZGODNOŚCI Z WYMAGANIAMI:

Próbka (próbki) w badanym zakresie odpowiada (odpowiadają) wymaganiom określonym powyżej.

** - niepewność rozszerzona metody przy poziomie ufności ok. 95% i współczynniku rozszerzenia k=2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Niepewność wyników podaje się w sytuacji, gdy ma to znaczenie dla miarodajności wyników badań lub zgodności z wyspecyfikowanymi wartościami granicznymi oraz kiedy określone jest to w uzgodnieniach z Klientem.

Sprawozdanie zawiera wyniki badań próbek w ilości: 1 szt i bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

W ciągu 14 dni od otrzymania sprawozdania z badań Klient ma prawo do reklamacji.

Uwagi:


Sprawozdanie sporządzono w 1 egz.

Egz.Nr 1 : Zleceniodawca

Kopia egz. Nr 1 - Archiwum w/m

Miejsce wykonywania badań: LL - Łajski, LK - Mysłowice

Koniec Sprawozdania

Sporządzono dnia: 23-12-2016	Autoryzował: Kopeć Aleksandra	Zatwierdził: Doradca Analityczny Aleksandra Kulska	Podpisano: Kwalifikowanym podpisem elektronicznym 
----------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------